



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二二三三一九一

## 機場地底行車路

### 主要工程將動工

貫通啟德機場地底行車隧道之第二段亦為主要之工程，將於短期內興工。

一九七二年九月廿二日

星期五

該項工程耗資約五千五百万元，包括建築一段長約二千五百八十呎之隧道，及在隧道之地面和毗鄰地方，建造面積二萬八千方碼之飛機場滑行道。

機場隧道之起點係在啟德機場之西端，即在九龍城道，然後橫貫機場跑道，停機坪，滑行道等之地底，在啟德水渠東邊出地面，沿橫跨該大渠之路橋，而以九龍灣新填地之東端為終點。

初步工程已於今年六月展開，主要為探測機場地底馬路之地基。

行將施工之工程，包括分節建造鋼筋混凝土之隧道。每節隧道均屬雙管型式，每一管有行車部份及通風槽。行車部份闊約二十二呎，高十六呎九吋，可供兩線行車，將來機場地底馬路通車後，新鮮空氣由座落在隧道東端之通風机房大廈輸送入內。

隧道之建築方法，係採用逐節進行辦法，即每一節道路之雙管建築後，即將地面鋪好，故此項工程在進行時不會影響及航機之活動。

政府發言人表示，為加速工程進行，需在晚上亦施工，但將盡量減少嘈吵之聲浪。

機場地底馬路為東北九龍道路網之重要部份，一九七五年建成啟用之後，將有助於消除九龍城區之交通擠迫，而通往觀塘區之車輛亦可得列另一條主要通路迅速加以疏導。

### 市政署加緊檢舉

#### 無牌經營飲食業

市政事務署將繼續加緊檢舉無牌經營飲食場所，以免除對公共衛生的嚴重威脅。

該署發言人謂，無牌經營飲食場所，並會被法庭嚴加重罰。最近法庭判處一名在九龍北河街無牌經營燒味及鹵味之食肆東主，罰款七百五十元。

今後市政事務署將繼續要求法庭嚴厲處罰違例者，依據法例，無牌經營飲食場所，如被判有罪，最高罰款為二千元及監禁三個月，如仍繼續營業，則除判定之外罰外，另得判處每天罰款五十元，直至其結束不法營業為止。

人事登記隊

赴坑口辦公

人事登記處處長今日宣稱：該處將於本月廿五日（星期一）及廿六日（星期三）派遣登記隊在坑口御事委員會辦事處，為各家長或監護人辦理登記其六歲至十七歲之兒童及為十七歲以上而持有兒童身份證之人士換領成人身份證。

該登記隊之辦公時間為每日由上午九時至下午五時。

人事登記處處長籲請上述地區之居民應各市民之責任登記成人及兒童身份證或呈報職業、住址、國籍或婚姻狀況等登記事項之變更。

九年齡在六歲至十七歲向之兒童而持有香港出生證明書或有效護照者每須隨同其家長或監護人前往辦理登記惟未有出生證明書或有效之護照者則應由家長或監護人陪同前往辦理登記。

凡家長或監護人為兒童辦理登記身份證時其夫婦雙方之身份證應同時呈交查閱。

年齡已屆十七歲之人士而持有兒童身份證者除應將該證繳還註銷外並應出示為該兒童登記之家長或監護人夫婦雙方之身份證及香港出生證明書或過去兩年在香港居住之證據。

凡未有上述任何證件者須前往香港銅鑼灣裁判司署四樓、九龍油蔴地廣業道政府合署二樓新界荃灣青山道遠東銀行大廈地下人事登記處辦理登記。

秀茂坪新區舉辦

### 交通安全運動

九龍秀茂坪新區，將舉辦交通安全運動，期使學童對交通訊號及道路安全有更佳之認識，減少交通意外發生。

此運動由社會福利署秀茂坪(南區)社區工作辦事處，聯合警務處及香港交通安全會主辦，由十月二日至六日一共五天。在運動期內，有各種活動節目，包括交通安全訓練，於秀茂坪交通安全城舉行；交通安全隊示範表演，演講比賽，填色及交通常識測驗、圖畫、照片及得獎作品展覽等。

各項活動，均歡迎學生參加，有關資料可向秀茂坪(南區)社區工作辦事處查詢。

### 荃灣青山道

#### 一段將擴寬

荃灣青山道介於葵涌道與德士古道間之一段將予擴寬，以便改善荃灣及新界西部之交通。

準備擴建之一段青山道，長約四千呎，原為四綫行車，改建後，路面將滙達百呎，可供六綫行車。

擴建費用估計為三百萬元。

在擴建完成之後，該段青山道將可应付當地交通未來之需要。

## 沙田增敷水管兩條 增加市區食水供應

政府即將鋪設兩條並排的大水管由沙田抽水站直到獅子山隧道沙田出口，俾將沙田濾水廠所產清水輸送至市區，以应付居民的需求。

該等直徑六十吋之輸水管，暫時與現有隧道水管接駁，但當第二條獅子山隧道建成後，輸水管將加長，改沿新隧道至九龍區之清水池。

安裝輸水管工程將於今年十一月間開始，需時約六個月。工程費用估計為一百八十萬元。

## 記者招待會

編輯注意：

英國海外發展部首席醫務顧問羅素醫生昨日抵港，並將於今日及明日考察各公立醫院及診所，俾瞭解本港在醫務衛生方面之發展。

羅醫生定本月二十五日(星期二)上午十時，在半島酒店金筆廳接見報界人士。屆時醫務衛生處處長蔡永業醫生、副處長衛建祁嘉健醫生及首席醫務衛生官陳協升醫生亦將出席招待會。

當記者招待會完畢，羅醫生將乘飛機赴關島，參加世界衛生組織西太平洋區會議。

歡迎貴報派員參加招待會，羅氏將不再在機場接見記者。

八月份衛生統計

麻疹發現五宗

醫務衛生處今晨發表的八月份衛生數字顯示，該月內發現麻疹共五宗，幸而沒有因此引致死亡者。

八月份內發生之其他傳染病共七百八十五宗，因傳染病死亡人數共一百二十七人。

和七月份比較，傳染病的數字並沒有顯著的增減。

因腦脊髓膜炎及桿菌痢疾死者各一人。上月並沒有發生腸熱病。小兒麻疹症及產褥熱。

本港仍罕霍亂及其他疫症發生。

大學理工教育委會

在英舉行中期會議

大學及理工教育資助委員會將於本月二十六日在倫敦舉行會議，對本港兩間大學之四年計劃及工學院之總務及財務作一次中期檢討。

三位本地委員將出席會議，他們是滙豐銀行法律顧問尤連爾，立法局議員張奧偉及環球船務公司包玉剛。

該委員會前身為大學教育資助委員會。其成員包括本地及海外高等教育權威。委員會於今年五月間擴大，包括理工學院，並改名為大學及理工教育資助委員會。此為該委員會擴大後第一次會議。

明年二月間該委員會將在本港召開全體會議，屆時海外各委員亦將到港參加。

## 長洲四十戶漁民

### 定週一迁入新屋

長洲有四十戶漁民將於本月二十五日(星期二)迁入美經援村新居。

該批新屋為美國經援協會長洲自助鄉村發展計劃之第三期建設，剪綵及揭幕儀式將於該日上午十一時十五分舉行，由新界民政署長黎敦義、加拿大駐港專員威爾斯及美國領事館難民組主管夏李察聯合主持。

經援新村此期之建設，是由美國經援協會長洲鄉事委員會及離島理民府聯合努力促成，目的在於幫助該四十家居無定處之艇戶，使他們有一個安定之居處，並改善他們的生活水平。

加拿大政府通過美國經援協會捐助十四萬一千元作為該村之建築費用。長洲鄉事會代表的該四十戶人家，共出資二十七萬六千元，作為地價及建築費用。故該村名為長洲西灣自助美經援新村。離島理民府亦撥出二萬四千六百呎官地應用。

此外，並由鄉村工程計劃項下撥款六萬元，興建公用設備如圍牆、排水道、小徑、公廁及兒童遊樂坊等。

編輯注意：

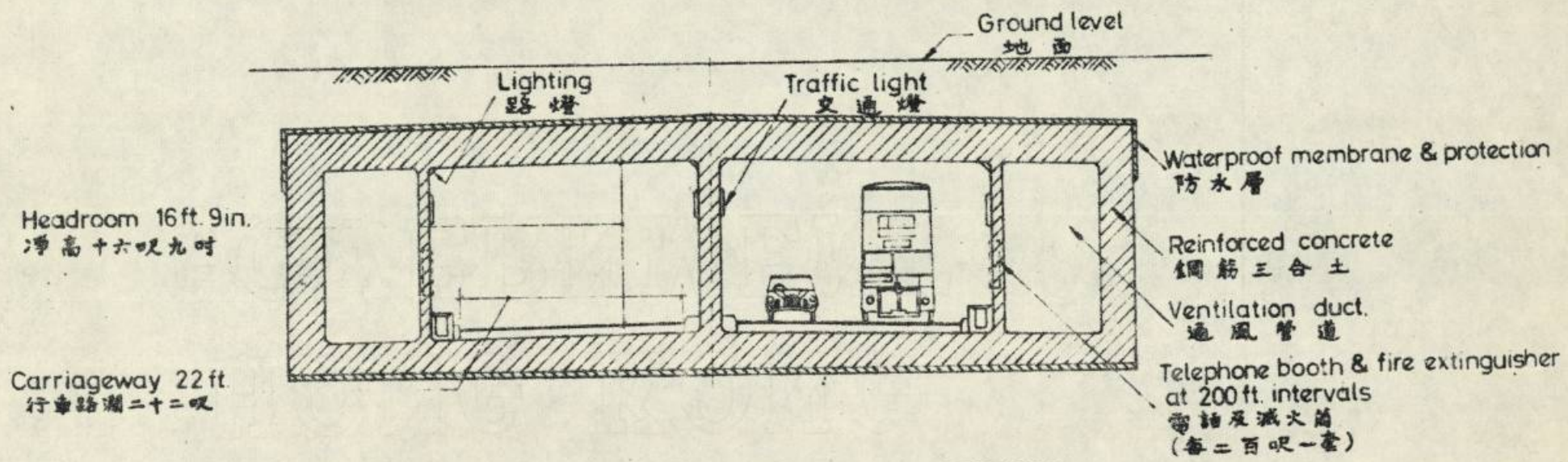
歡迎派員採訪美經援村第三期啟用儀式。永備號遊艇將於星期一上午十時在皇后碼頭出發，接載各報界代表至長洲。

### 獎券銷售成績

編輯注意：

本年度奉辦之最後兩期獎券將於明日（星期六）上午十時起在大會堂音樂廳公開攪珠。

該兩期獎券均將於今晚九時截止發售，關於銷售數目及獎額之詳細情形，將於九時後不久由新聞通訊訊機發出，尚祈留意，並請派員訪攝明日開獎新聞，以廣宣傳為禱。



AIRPORT TUNNEL ROAD : CROSS-SECTION  
 機場行車隧道 : 橫切面